





### 一登日本航空機 搭客如已在遠東

美國特製德拉斯DC-8C康華880 M  
噴射機，有中日美術設計，穿和服  
空姐招待週到，東方食譜，各站華  
員接應，諸君探親訪友之理想飛行  
工具。

每日均有班機由三藩市或聖路易起  
航

日本航空公司  
加拿大溫哥華埠  
RE 3-2345

JAPAN AIR LINES



片打實業公司  
超慧梁 廣春梁  
Pender Realty & Insurance Agency  
156 E. Pender St. Vancouver 4, B.C.  
辦公處 MU. 2-1851 住宅 FA. 5-9597

投資好機會△八組兩層房柏文樓每  
組月租四十元租價實惠各層有門出入  
暖氣熱水自來水及石米牆身及屋頂全  
部整修過堅固耐用及四個睡房全土庫實  
淨屋一間月租八十元全土庫每月四  
百元業主急於離埠廉價出售式萬四千  
元位於街角離唐人街四個街角勿失  
良機  
平靚餐館△近唐人街每日生意二百三  
十元店主做了十多年現因倦勤平賣六  
千元  
平靚屋一間△三個大睡房全土庫離  
京士威半個街角實價三萬三千元實價  
不二  
本號代理房屋汽車火燭保險各項業務

The Bank Of Nova Scotia  
Est. 1832

### 你們的貴重物件 實際安全否

如立一八三二年由大西洋至太平洋支行五百餘間  
每日所費在兩仙以下。你便能租賃個保險箱。以保護  
你的貴重物件、公債、首飾與其他貴重物件，以免受火  
燭與盜竊之損失。  
你更能感覺自慰。你的難以填補文件，已收藏在安全地  
方。諸緊記。你雖然擁有保險箱。仍有等物件。若然  
一旦毀滅或失去。實不能再填補者。  
何不到你最近的那華斯高沙支行。即日租賃一個保險箱  
那華斯高沙支行。在雲高街有支行三十五間為你服務  
那華斯高沙銀行雲高街支行在雲高街比華街支行

豐元有限公司  
YUEN FONG CO. LTD.  
電話 MU 3-6858 MU 3-6859  
242 E. Pender St., Vancouver 4, B.C.

### 新到 唐山鮮鯪魚 各樣鮮水貨 農曆年海味 樣樣齊應市

### 各地要聞

黃金走私集團每年偷運多少黃金進港呢  
？很難估計。但單是緝私員一年內搜獲  
的黃金就達三千兩了。工商署照例發表  
消息。招人認領一批又一批搜獲的黃金  
。但無人敢去認領。結果。去年內近三  
千兩黃金被工商署向法院申請沒收了。  
(續完)

### 奇蹟恐難以出現

「續昨」已借兩名大律師巡視葡京。  
準備在葡京的國會上其新入展開另一次  
的拘手瓜戰。所謂兵危戰。結果難以  
逆料。但據此人士說。這完全是誤傳。  
根本這是一戰。早在去年尾月已經定局  
了。最顯明的一點。就是去年除夕。當  
澳葡當局正式准許新公司開辦「大殺四  
方」後。舊公司即把一間酒店全部燈光  
管制熄滅。弄得整個澳門在年宵的夜裏  
非常暗淡。澳門葡當局認為大酒店的  
夜燈。是澳門繁華的象徵。因此不該  
把大酒店的燈全部關閉。於是乃欲運  
用其政府的影響力。請舊公司不要關  
「喉氣」重新大放光明。惟舊公司最高  
層人士早料有此一著。所以早就離開澳  
門。避免接觸。澳門當局無法。乃轉而  
欲向舊公司的法律顧問設法。以為彼此  
是一「高層佬」。總會容易商量。詎料此  
一法律顧問馬上要其太極。一飛就飛返  
葡京。  
(未完)

### 磚樓全層招租

位於片打街西五號三樓。全層招租。地  
點適中。陽光充足。空氣清爽。最合  
堂所、房口、中等家庭之用。  
另附有一大房租賃。  
又片打街西九號。吉舖出租。合寫字樓  
之用。如有僑胞意欲租賃者。請電話  
MU. 5861 或到本報洽商。便知詳情。

### 民國五十二年 企連打民治黨職員表

執行委員 馬世鏗 伍子彰 胡持基  
黃達蘭 胡持源 馬華山  
候補委員 黃達源 梁 獲 劉孟良  
馬世鏗 伍子彰 胡持基  
秘書 黃達蘭 伍子彰 胡持基  
財政 黃達源 梁 獲 劉孟良  
交際 黃達蘭 伍子彰 胡持基  
宣傳 黃達源 梁 獲 劉孟良  
組織 黃達蘭 伍子彰 胡持基  
監察委員 黃達源 梁 獲 劉孟良  
監察主任 黃達蘭 伍子彰 胡持基  
監察書記 黃達源 梁 獲 劉孟良

### 餐館生意連實業平賣

本餐館位於沙市西北部。有沙市大板橋  
及大魚菜廠在場中。每年春夏二季有成  
千累萬的美國遊客在此釣魚及避暑。加  
上本省及鄰省兩市的居民來此避暑遊玩  
。秋季又有許多人來此打獵。冬天是  
大批捕魚工人集中之地方。生意很好及  
穩定。一切傢具傢俬摩登化。於兩年前  
曾經重新裝修過餐館之全部。樓上有十  
壹個房間可以租賃。全英泥土庫。自動油  
爐。人工煤氣爐。來去水設備。有冰  
櫃及大廚房。雪櫃冰櫃等。全樓連土庫  
共四層。濶式十六尺。長六十六尺。街  
角位置。生意連實業共取價八千元。  
(現款交易)。如有僑胞意欲買此業者  
請移玉步前來面議。或函詢。悉從  
便。店主因人力缺乏。故從廉讓。  
沙市。大板橋。叻士餐館啟

△路風著 每冊二毛五  
游俠英雄傳七冊 游俠英雄新傳八冊  
龍虎風雲七冊 游俠英雄新傳八冊  
武林十三劍廿四冊 二劍劍 十六冊  
△金鋒著 每冊二毛五  
冰原碧血錄八冊 青門驚鴻錄八冊  
血洗地獄錄十冊 子母離魂錄十二冊  
血洗地獄錄十冊 子母離魂錄十二冊  
血洗地獄錄十冊 子母離魂錄十二冊  
△高天著 每冊二毛五  
廣東英雄傳十冊 廣東英雄傳五冊  
三俠開江湖十冊 刀下留情 四冊  
痴情俠女 七冊 刀下留情 七冊  
△金鋒著 每冊二毛五  
神鵬俠侶廿八冊 飛狐外傳 十冊  
LAIN CHAI CO.  
432 Columbia St.  
Vancouver 4, B.C. Canada  
Tel. MU-5963

良濟藥行  
LAIN CHAI CO.  
432 Columbia St.  
Vancouver 4, B.C. Canada  
Tel. MU-5963

Ho Ho Chop Suey  
102 E. Pender St.,  
Vancouver 4, B.C.  
MU 1-1030  
地址：片打街東門牌一〇二號  
電話：MU 1-1030

廣濟堂中西藥局  
Kwong Chai Tong Co.  
122 Pender St., E.  
Vancouver 4, B.C.  
電話 MU 1-8613

Edward Chow P.Eng  
Consulting Engineer  
1007 West 47th Ave.,  
Vancouver, B.C.  
Phone: AM 6-2813

店旅大活所喜  
HAZELWOOD HOTEL  
344 E. Hastings St.,  
Vancouver 4, B.C.  
電話 MU. 3-9552

社旅亞東  
TUNG AH ROOMS  
101 E. PENDER ST.  
Vancouver 4, B.C. 電話 MU 1-5111

兆俊電器行  
DON'S T. V. ELECTRONICS  
307 POWELL ST.  
VANCOUVER 4, B.C.  
TEL. MU 5-7712

振慎自由車有限公司  
JOHNSTON MOTOR CO. LTD.  
Main St., At 7th Ave., Vancouver B.C.  
邀請參觀一九六二年新式車  
VALIANT, PLYMOUTH, CHRYSLER, IMPERIAL  
HILLMAN, SUNBEAM, HUMBER,  
FARGO & TRUCKS

寶美  
院容美界女  
號九牌門街東市專  
電話 MU. 3-6415

周秩活建築  
設計工程師  
本工程師在雲市執業  
多年對於高樓大廈建  
築設計富有經驗又得  
市建局信託所有工程  
設計無不妥當快捷備  
胞惠顧特別歡迎電話  
面商均由專使

本社華區  
位居適中 房間空氣  
床褥潔淨 暖氣熱水  
時常充足 各界僑胞  
來往住宿 貴客留宿  
飛機代辦 行李運送  
服務代辦 如蒙垂詢  
竭誠歡迎

承接大小火電工程  
★承接大小火電工程★  
專售及修理各  
名廠收音機傳  
真機留聲機天  
線電爐雪櫃摩  
打及家庭電器  
用具備光顧  
保證滿意

華人經紀崔君開君。  
在本公司服務十餘  
年。華友光顧。請與  
崔君接洽。

H. Harry Tsey  
TR 6-8211  
住宅電話  
TR 6-6289

承接木工油漆  
承接時代化美術傢俬  
承接時代化美術傢俬  
承接時代化美術傢俬

總統船的新貢獻  
縮短航程  
由舊金山或羅省往香港及小呂宋祇需十八天  
到港  
減低票價  
由舊金山或羅省往香港經濟位單程三百卅元  
雙程五百九十四元  
由舊金山或羅省往香港經濟位單程四百零五元  
雙程七百廿九元  
雙程折扣  
行季免稅額依舊三百五十磅  
最近由舊金山往香港船期  
克利夫蘭總統  
威爾遜總統  
三月十四日  
三月十四日

李家驥園  
Lee Kar Shong  
P.O. Box 795 Phone LI 2-342  
Vernon, B.C.  
瓜菜上市  
老身冬瓜  
靚滑蘿蔔  
大節瓜(食平)  
發行零沽 特別計平  
所有貨物 買者自便

東方旅社生意出賣  
城多利華車臣街五百五十五號東方旅社有  
房四十七個。暖氣熱水齊備。多數係月  
房。居住。生意向來穩當。茲因乏人料  
理。故特登報出賣。如有意近者請欲買  
斯業者。請面議或函詢。雲高街四號酒家  
與關邦健洽商。電話 MU 1-1030 AL 3-8109  
P.C. Quinn 102 E. Pender St. Vancouver 4, B.C.

黃炳超  
BING C. WONG  
專門商業中西文會計  
及填報入息稅  
Business Accounting  
& Income Tax Service  
地址 2221 E. 10TH Ave.  
Vancouver, 12, B.C.  
電話 AL 5-1431  
按月上門服務 依期不誤

甘蜜米廠  
THE FAVORITE BRAND  
A RICE  
TEXAS PATNA RICE  
COMET RICE MILLS  
HOUSTON, TEXAS

明達  
承接木工油漆  
承接時代化美術傢俬  
承接時代化美術傢俬  
承接時代化美術傢俬

AMERICAN PRESIDENT LINES  
統總國美  
司公船輪  
號安均華哥理代總  
QUON ON COMPANY LTD.  
222 MAIN STREET  
VANCOUVER, B.C. MU 1-1030

本園土產  
上等瓜菜上市  
大肉蒜子  
靚滑蘿蔔  
小老身瓜冬  
靚白菜干  
大小交易 特別計平  
所有貨物 買者自便

唐人瓜菜  
大宗上市  
大條毛瓜  
大老冬瓜  
中老冬瓜  
小老冬瓜  
大肉蒜子  
車脚貴客自理

房藥大福  
MAIN DRUG LTD.  
434 Main St. Vancouver, B.C.  
電話 MU 4-8634

女中醫黎達民  
上海國醫學院全科畢業  
曾任世界紅十字會醫院上海分院醫務  
主任南京貧民診所主任  
前任澳門同善堂醫務主任  
歡迎僑胞通問病並代寄藥劑  
445 CORE AVE. VANCOUVER 4, B.C.  
電話 MU 2-1078

鋪金盛美  
243 MAIN ST., MU 4-6656  
VANCOUVER 4, B.C.











**漢聲**

以義氣團結  
以忠誠救國  
以義俠除奸

THE CHINESE TIMES  
established in 1907, is the  
oldest Chinese newspaper  
in Vancouver. Published  
every day except Sun-  
days and holidays by The  
Chinese Press, Inc.  
Canadian Publications Ltd.

### 美國國防最高秘密 死光發現威力真相

因爲裏面已有一紅血球。林戈里博士已在偶然間發現了肉眼看不見的殺人利器死光。

林戈里博士是一個醫生。他的主要興趣是挽救人的生命。所以他對自己的發現並不感覺快樂。故決定不披露這個秘密。然而他的一個助手很快地向美國政府透露了。於是國防部立刻派員和林戈里博士接觸。對他的發現從事一新的實驗。國防部的判斷是：林戈里博士已發現了比核子武器更驚人的殺人武器。這種利器可以在人眼看不到的時候。即可刺殺了人生命。

從此以後。國防當局與林戈里博士的接觸就轉入秘密的方式。任何人也不知道他的發現究竟以什麼方式被利用到國防上去了。

然而發現死光的林戈里博士。究竟是何許人。林戈里博士是一位溫和而可親的醫生。一八九九年八月十四日生於馬德里。他終生的興趣就是利用高光的輻射器治病。因爲他醫治癌症的全部理論建立在不同的光波速率之上。所以於馬德里大學醫學院畢業後。又轉入電機工程學校就讀。他希望從改良輻射線放射器上入手。尋找治癒癌症的光波。結果。在一九二零年。林戈里博士設計了一種手提的紫外光機。

### 馬鞍山兩傳奇人物

她是波蘭人。却自稱是中國人；又有一位自稱是「半個中國人」的比利時男子。爲什麼他們這樣。原來。有一個動人的故事。

兩個令人感動的人物。在馬鞍山裏。刻苦的工作。受著天主的指使。爲著廣大的苦難中國人民解除痛苦。

他！譚道源神父。好一個中國名字。但却是比利時人。今年五十五歲。當記者採訪他時。他操著純正的國語說：「歡迎你們從老遠的香港來探我。真是難得。」使我馬上感到他是一個和善親熱的人。我不禁仔細的打量他。黑色布衫。裏面穿著一套黑色的唐裝衫褲。

一派中國人的本色。他見我這樣的望著他。不禁失笑的說：「你覺得奇怪嗎？我是半個中國人。」這一句話更引起我的興趣。他繼續解釋說：「因爲我來中國已經二十年了。那時是民國廿二年。一直在湖南省的宜昌。四川的萬縣做

著傳教工作。直至大陸陷入共黨手中。才撤退到澳門。在澳門工作了九年。轉來香港。到香港後。便在荒蕪之地爲教友服務了。

### 漁人與烏賊的趣話

大烏賊常浮在水面。牠們浮在水面時。人們很難看出是什麼東西。據說在智利。曾發生過這樣一件事。兩個漁人正在一艘船上垂釣。看見附近有一隻浮在水面的破船。就引起他們的好奇心。用船鉤把牠釣起。那知那東西並非破船。而是一隻浮在水面的大烏賊。

### 性偷竊狂女人爲多

有一種人偷東西。並非爲了生活。也不是需要這一件東西。而是一性的發洩。

這種病態。心理學上叫做「偷竊狂」。這是性慾未正常發展的结果。性心理學家。對於這種心理。早已研究了。這種人在偷竊中。有如交接。獲得高潮的刺激。

### 如何是好

王伯伯帶著五歲的孫兒去遊公園。邊行邊向孫兒教導在公共地方遊玩應守的規則。當行經一間公廁時。便教孫兒說：「小便要到小便的地方。大便要在大便的地方。不能在小便的地方大便。」

### 兒殘的野貓

曾有一隻牧羊人養了一隻野貓。牠一隻綿羊的背上咬了一口。牠提提牠。豈料野貓似爲戲弄表演。從羊背一躍而過。牠的頭與羊的頭相撞。牠的衣及內衣。將胸口和手臂抓個稀爛。後來由同伴把牠打死野貓。『未完』

### 南非獵人捕鹿妙法

南非的獵人。有一種很有趣的捕鹿方法。他們並不需要追捕鹿。而鹿却會自動走來。

他們的做法是：在鹿經常出沒的地方。獵人朝大樹在草叢裏。手中暗地拿著弓箭或槍。然後把雙腿高高擡起。並且在空中前後左右往來地揮舞。鹿打從附近經過。牠不往這處引誘。往往會走近來觀看明白。那時。獵人一躍而起。給牠射上一箭或刺上一槍。

### 交遊語錄

人沒有朋友。等於生活中沒有太陽。須知仇敵也可以化爲朋友。

——辛尼加

財富不是永久的朋友。朋友才是永久的財富。

——俄諺

擇友須擇志趣遠大者。

朋友愈老愈好。幸酒愈香。

要交能夠批評我的朋友。勿交奉承我的朋友。

——莎士比亞

彼此保持距離。可保友誼永篤。

——查爾士

患難中的朋友。才是真正的朋友。

——約翰·雷

酒肉交朋友。災難試朋友。

——西拉斯

真正的快樂不在朋友多。而在朋友和擇友。

——約翰·生

次禮甫宗兄賀  
鍾嘉言李少白兩公  
詩鐘冠軍元均

我向二公賀喜先。再言兩公思德懸雲台封爵丁亥歲。雅量容納乙巳年唐。登壇好律句。蜀朝書府制春聯。詞才詩品惟鍾李。自古已然今更然。

次禮甫兄  
辛丑除夕感懷元均

前人  
酒屋尤須先潤身。從前腦海有工人。增加生產宜多量。節約交游算小恩。愛惜光陰思盛夏。謹此歲日謝青春。歲除新雅迎墨客。席上吟哦聲倚新。

次禮甫兄  
壬寅元旦獻詞元均

李廣濟  
年日口皆新一。千支排列壬寅。張燈結綵迎元旦。振玉聲金賀孟春。萬紫千紅爲我放。二光七曜向春申。這般勝境同享受。要進六神謝謝因。均因受護護世之神。

簡念一居士

其一  
念到儒修居上席。一瞻道範士從風。騰壇久仰清吟勁。茅塞殊開悟得功。豈敢班門誇大斧。還祈宋簡寄郵筒。寒潭水映三更月。色即空兮萬德通。

其二  
色即空兮萬德通。真如火煉化蓮紅。高談佛理無邊廣。一。神機微悟中。惺惺悲憫祖國。真時熱淚酒腥。開揚雅韻風流。幾許交如水乳融。

似韻答關植華君

念一居士  
人海浮沉浪漫踪。奔馳南北復西東。辛酸歷盡人情味。惆悵餘生世道窮。落拓時遭凡白眼。飄流孰識紫雲紅。詞人惠以珠璣句。有甚名賢愧五中。

滿地可銀行  
BANK OF MONTREAL

若欲欲用低廉及穩當法付銀去香港南洋新金山或美國滿地可銀行可代汝匯銀去上列諸地及其他各國快捷及穩當郵匯電匯及航空匯。

本行最近支行司理治商他知最穩當及低廉之匯法定必爲汝樂意服務。

文件契約  
中西書信  
Chinese Publicity Bureau Ltd  
中華出版社譯件部  
459 E. Hastings St. Vancouver B.C.

新美鮮味  
新邊麵包

458 Hastings St. E. MU 4-0821  
Vancouver, B.C. 苗曹 西 〇 八 二

HO INN CHOP SUEY  
79 Pender St. East  
Vancouver, 4, B. C.

MU 4-3743

保護你的重要文件

△用巴拉斯的資料

本報特置新式機具。能以塑造資料(巴拉斯的 Plastic 即透明化學質料。將重要文件、入籍紙、出世紙、証書、相片、餐紙、行情單等。底面包裹保護。使其不起皺紋或摺角。難於撕裂。可免潮濕所侵。抵禦熱度。可免塗污。不能將原文更改。色彩永久不變。所費無幾。二十分鐘內。原物立即交還。

B. C. COLLATERAL  
77 E. HASTINGS ST.

當舖

富押利息低廉押物留候壹年秘密交易

本公司有鑽石、金、銀、相、表、手錶、金銀首飾及各種行李出賣、買、賣、相宜。携此告白來即以九折計。

現備有各種華青年。在本公司修飾頭髮。服務。工作優良優待。

喜市街東七十七號華時當舖廣告

天生堂  
HING SANG HONG  
1355 GRAVELLY ST. E. 電話 AL 3-7464  
VANCOUVER, B. C. CANADA

育器興奮丸

人生居世。疾病難逃。最慘者。發育不全。臨臨不興。誤人誤己。有婦無緣。有苦自知。有口難言。如欲補救。行樂及時。吞丸壹粒。育器興奮丸。娛樂通背。生殖細小。朝晚吞服。連服兩打。發育驚人。從此偉大。情治相應。無論男女。服此興奮丸。房無絕產。馬到成功。

羊鞭膏 壹員五元 三員十元 買一打。發羊鞭膏二打。金烏雞 壹粒壹元 壹打八元 久服。發羊鞭膏三打。風濕膏藥 單料壹元 雙料貳元

利華煙草有限公司  
Heatley Trading Co. Ltd  
129 Keefer Street  
Vancouver 4, B. C.  
Phone: MU 1-7595

各種香煙菸糖發行

大小光顧一律歡迎

壹式九號奇化街

(近緬街西邊半個街口)

New Chungking Restaurant  
178 East Pender St.  
Vancouver 4, B. C.  
MU 3-1734

新重慶酒家。雲城頂瓜瓜。食堂最寬大。廚師煥易牙。大饕餮小酌。隨時可應駕。男女嬌胞呀。請來幫襯吓。



**雲埠伊頓公司**  
THE T. EATON CO. LIMITED  
君在伊頓百貨公司交易  
值得伊頓之著名担保貨  
物包令滿意  
否則原銀奉  
回所滿意者  
即其價錢貨  
質價值與服  
務等是也與  
伊頓交易最  
得君之信任

**BAMBOO TERRACE**  
155 Pender St., E.  
Vancouver 4, B.C.  
Phone MU. 3-1935

竹林園藝  
大庭小庭 陽台露臺  
上等廚師 烹調巧藝  
地方雅潔 招呼周道  
貴客光臨 無任歡迎

**MODERNIZE TAILORS**  
L.W. PENDER & CARRALL  
趨時裁縫店  
布色最多 款式最新  
工作最好 價錢最平  
請來一看  
電話 MU 3-0610  
司理黃公禮啓

**雲埠伊頓公司**  
THE T. EATON CO. LIMITED  
君在伊頓百貨公司交易  
值得伊頓之著名担保貨  
物包令滿意  
否則原銀奉  
回所滿意者  
即其價錢貨  
質價值與服  
務等是也與  
伊頓交易最  
得君之信任

**益豐茶室**  
市茶心点充擴  
250 Pender Street E.  
Vancouver, 4, B.C. MU. 2-1514

本茶室開設以來，叨蒙各界厚愛，生意蒸蒸日上，殊深感激。茲為擴充業務，特將營業時間延長，每日由上午六時至午夜十二時止。凡諸君光顧，無任歡迎。

中西食譜 星期美點  
著名雞鴨 鼓油鴨王  
經濟時菜 上湯雲吞  
粥粉麵飯 整日供應

**中華民國五十二年  
黨近民治黨職員表**

正主席 鄭忠梅 副 黎如球 周新和  
正副主席 馮及德 副 黎如球 鄭慶歡  
正秘書 鄭尚輝 副 周偉雄 鄭慶歡  
正外務 鄭尚輝 副 鄭華錦 鄭慶歡  
正財政 鄭尚輝 副 黃欽培 鄭慶歡  
正稽核 鄭尚輝 副 鄭新添 鄭慶歡  
正庶務 鄭尚輝 副 楊均添 鄭慶歡  
實業主任 鄭正興 鄭慶歡 鄭忠潤  
催收主任 曾吉晉 馮及德 鄭正壽  
工務主任 鄭尚輝 鄭慶歡 魏茂秀  
調查主任 黃梓為 江朝彥 馬松安  
宣傳主任 鄭忠惠 陳直 唐世桓  
黨務主任 周德亮 鄭啟光

**益合新**  
司公貨雜食肉西中  
NEW HOP YICK LTD.  
164 E. Pender St.,  
Vancouver 4, B.C.  
MU 1-6527

鮮肉 燒臘 臘味  
魚蝦 雞鴨 瓜菜  
唐山雜貨 草味餅食  
專車送貨 遠近歡迎  
外埠訂貨 依時無誤  
快捷妥當 保君滿意

**香港新聞**  
緝私員去年「斬獲」甚豐  
搜出毒品值千萬  
沒收黃金三千兩  
緝私員的工作甚為忙碌。去年一年內曾搜獲四千多艘大洋船及萬多艘來往本港海面的船隻。來自出產的港口的大洋船，被特別監視及搜索。走私集團也利用飛機作偷運毒品。黃金的工作。去年緝私員曾搜獲一千多架飛機。緝私員與警方合作。去年破獲三十三宗國際運毒案。最大的一宗是柚木藏毒。一艘來自曼谷的大洋船被搜獲時。發現船上大批柚木內。藏大批毒品。計有生鴉片七千六百八十八磅。熟鴉片十六磅。嗎啡四十九磅。嗎啡氣化劑二百九十三磅。另有一宗也是一艘柚木藏毒一案。緝私員與警方在一隻大洋船上搜獲一千零七十八磅生鴉片。緝私員在破獲機場會破獲兩宗飛機運毒案。其中一宗是緝私員在飛機運來的行李中搜獲廿四磅嗎啡。另一宗搜獲八磅九安士嗎啡。至於黃金走私集團也甚活躍。最近一個多月來。緝私員破獲兩宗國際黃金走私集團運黃金案。搜獲價值超過一百萬的大批黃金。大量黃金被偷運進本港時。曾使香港金價下跌。大破最近多年來金價最低的紀錄。但自從一連破獲兩宗黃金走私案後。香港金價猛起。

**CANADIAN IMPERIAL BANK OF COMMERCE**  
加拿大帝國商業銀行  
本行歡迎華友  
開設儲蓄及商業賬戶  
專辦外匯  
并有保險箱出租  
諸君如有任何銀兩問題  
請與當地分行經理接洽為荷

**神州太乙堂**  
中外醫藥 方官製精  
萬應固精丸  
定喘化痰丸  
大雄丸  
加拿大總代理：林樹榮  
代銷處：雲高華  
地址：雲高華 十八街西  
電話：雲高華 一九六號

**興祥行雜貨公司**  
HING CHANG CO.  
49 E. Pender St.,  
Vancouver 4, B.C. Canada  
MU. 4-0641

新到台灣名廠  
(梅林廠)金盾牌  
五頭竹筍  
大量發客  
價錢特平

**中和行公司**  
Chung Wo Hong Co.  
Phone MU 5-9612  
237 Powell St., Vancouver 4, B.C.

冬年送禮各式貨品  
各江鮮明海味  
祖國藥材補品  
正沙田大柚  
合時各種水貨

**周愛權**  
驗眼配鏡專家  
精較各種時時眼鏡  
兼修整破裂之舊眼鏡  
J. K. CHOW  
OPTOMETRIST  
514 Main St. Vancouver, 4, B.C.  
電話 MU5-5938

**吳如桐自動暖汽公司**  
JAMES AUTOMATIC HEATING LTD.  
1875 DELTA STREET  
BURNABY 2, B.C. CY 8-1898 MU 2-4641

本公司專售及  
裝修煤油爐煤  
汽爐與冷油管  
等工程有特許  
執照工作精良  
價錢克己現遷  
新址華友光顧  
極表歡迎

**華行鐵和明**  
Ming Wo Hardware Co.  
23 PENDER ST. EAST  
Vancouver 4, B.C. 電話 MU5-8735

本行又辦到大幫  
炸機具最合任家  
商戶年冬應用，  
價平貨美，請僑胞留心光顧，格  
外歡迎。  
(并有西文目錄指明如何製法)  
業餐館酒家僑胞注意  
常有各款盤碗玻璃杯  
廚房用具，餐刀叉，  
發行價目發售。  
炸機花樣  
每副壹元三五  
總司理黃昭立啓

**利庚公司**  
GANGLY TRADING LTD.  
280 E. Pender St.,  
Vancouver 4, B.C.  
Tel. MU 4-7931

漳州名產：  
合時水仙花頭市登！  
雙托  
國產雜貨 應有俱備，  
按期運到 大量供應。

**金源利興記**  
GIM LEE YUEN HING KEE  
75 Pender St., E.  
Vancouver 4, B.C.  
PHONE: MU 5-9743

新到  
荔枝干 糖薑  
水仙花 茶葉  
及大幫各種送禮年貨  
★本號行情經已印妥  
如蒙光顧函索即寄

**僑光圖書唱片公司**  
Que Kwong Book Store  
131 Dundas Street W. Toronto, Ont.

香港麗聲樂聲  
總代理  
新馬仔 鄧碧雲 主唱  
瓊樓鳳怨  
胡不歸  
梁麗波 鳳凰女 主唱  
丹靑配  
萬惡淫為首  
新馬仔 吳君麗 主唱

**新亞旅社**  
HOTEL SUN AH  
100 Pender St. E.  
Vancouver, B.C.  
電話 MU 5-9064

新亞旅社 華區通中  
出入便利 房舍通爽  
床褥清潔 燈氣熱水  
日夜供應 招呼週到  
備有光顧 格外歡迎  
司理 周顯明 啓

**蓮花大旅店**  
Lotus HOTEL  
ABBOTT ST. VANCOUVER 4, B.C. 101 E. HASTINGS ST.  
電話 MU1-9541 電話 MU1-3445

**老百匯旅店**  
Broadway HOTEL  
459 E. Hastings St. Vancouver, 4, B.C.

**旅加華僑英文刊物**  
「華埠雜誌」半月刊  
報導全加華僑情況。登載全球華僑動態  
爭取改善華僑待遇。每期注重讀者親  
友消息。新華僑研究英文最善媒介。圖  
文並茂。所費無幾。值得訂閱。  
Name \_\_\_\_\_  
Address \_\_\_\_\_  
City \_\_\_\_\_  
郵費全年式元。兩年三元。  
CHINATOWN NEWS  
459 E. Hastings St. Vancouver, 4, B.C.

**The Royal Bank of Canada**  
MAIN & HASTINGS BRANCH  
加拿大寶路銀行  
本行營業 各種設備  
儲蓄存款 穩固快捷  
服務華僑 精誠妥協  
大小交易 一律歡迎  
西人司理 N. D. Meier  
華人司理 李廣廣  
行址：維多利亞市市定街  
香港辦事處：德輔道中  
四號專車 R. A. Utting  
4 Des Voeux Rd. Central  
HONG KONG

**新亞旅社**  
HOTEL SUN AH  
100 Pender St. E.  
Vancouver, B.C.  
電話 MU 5-9064

**蓮花大旅店**  
Lotus HOTEL  
ABBOTT ST. VANCOUVER 4, B.C. 101 E. HASTINGS ST.  
電話 MU1-9541 電話 MU1-3445

**老百匯旅店**  
Broadway HOTEL  
459 E. Hastings St. Vancouver, 4, B.C.

**旅加華僑英文刊物**  
「華埠雜誌」半月刊  
報導全加華僑情況。登載全球華僑動態  
爭取改善華僑待遇。每期注重讀者親  
友消息。新華僑研究英文最善媒介。圖  
文並茂。所費無幾。值得訂閱。  
Name \_\_\_\_\_  
Address \_\_\_\_\_  
City \_\_\_\_\_  
郵費全年式元。兩年三元。  
CHINATOWN NEWS  
459 E. Hastings St. Vancouver, 4, B.C.









**Figure 1**

(a) **Flowchart illustrating the study design.**

(b) **Map showing the location of the study area (Kuala Lumpur, Malaysia).**

(c) **Photograph of the study site (Kuala Lumpur, Malaysia).**

(d) **Photograph of the study site (Kuala Lumpur, Malaysia).**

(e) **Photograph of the study site (Kuala Lumpur, Malaysia).**

(f) **Photograph of the study site (Kuala Lumpur, Malaysia).**

(g) **Photograph of the study site (Kuala Lumpur, Malaysia).**

(h) **Photograph of the study site (Kuala Lumpur, Malaysia).**

(i) **Photograph of the study site (Kuala Lumpur, Malaysia).**

(j) **Photograph of the study site (Kuala Lumpur, Malaysia).**

(k) **Photograph of the study site (Kuala Lumpur, Malaysia).**

(l) **Photograph of the study site (Kuala Lumpur, Malaysia).**

(m) **Photograph of the study site (Kuala Lumpur, Malaysia).**

(n) **Photograph of the study site (Kuala Lumpur, Malaysia).**

(o) **Photograph of the study site (Kuala Lumpur, Malaysia).**

(p) **Photograph of the study site (Kuala Lumpur, Malaysia).**

(q) **Photograph of the study site (Kuala Lumpur, Malaysia).**

(r) **Photograph of the study site (Kuala Lumpur, Malaysia).**

(s) **Photograph of the study site (Kuala Lumpur, Malaysia).**

(t) **Photograph of the study site (Kuala Lumpur, Malaysia).**

(u) **Photograph of the study site (Kuala Lumpur, Malaysia).**

(v) **Photograph of the study site (Kuala Lumpur, Malaysia).**

(w) **Photograph of the study site (Kuala Lumpur, Malaysia).**

(x) **Photograph of the study site (Kuala Lumpur, Malaysia).**

(y) **Photograph of the study site (Kuala Lumpur, Malaysia).**

(z) **Photograph of the study site (Kuala Lumpur, Malaysia).**

每日上午十一時至午  
夜放映市定區名戲  
影片首次放映機

院址堂皇  
座位舒適  
銀幕巨亮  
玲瓏消夏  
每逢星期五星期日午  
夜十二點零一分獻演  
華人臉及放映名片  
特表歡迎

20 West Hastings St.,  
MU 3-7847

**Majestic Theatre**

雲埠西區商業中心。新式設備。生意  
隆。每年營業十七萬餘。租平有批。  
主入力缺乏。忍痛犧牲。取價從廉。  
意者。請電話 MU 2-4361 與店主接洽

○大雜貨舖出讓

★新春，廣東音樂粵曲唱片大減價  
三十三轉膠質不碎慢片：

國樂大家何樂忠教授：領導自由中國中國音樂社，  
全体社員合奏灌製。

○何處不相逢，珍妃怨。梁懷玉，許卿卿合唱，壹只。  
○三潭印月。平湖秋月，雁落平沙。楊翠喜，歸來燕，  
走馬英雄。  
○雨打芭蕉。小桃紅，寶鴨穿蓮，連環扣，狂歌，旱天雷。  
○娛樂昇平。  
○及喜臨門。鳳凰台，玉樓人醉。塞翁吟。柳搖金。礁石唱琴  
○青梅竹馬，孔雀屏，倒重簾。凱旋。錦城春。三醉。  
○萬壽無疆，粧台秋思，江頭金桂，彩雲追月，花好月圓，  
金蛇狂舞。霓裳曲，香豔曲。

存貨無多，沽清算數：請早購買，勿失機會！歡迎 ㊗ 交易  
每只二元二毛五仙，半打以上，貳元計算。郵費顧客自備

簡氏傢俬電器行  
CON'S APPLIANCE LTD.  
103 E. Pender St., Vancouver, 4, B. C.  
電話：MU 3-1724

MH 能使你的歡樂較久耐的。  
如你施用MH你與你的伴侶，可

LTD.  
1, B.C.